

<b>Abreviaturas</b> .....	38
<b>Presentación</b> .....	40
<b>Prólogo a la primera edición</b> .....	55
<b>Prólogo a la segunda edición</b> .....	71
<b>Prólogo a la tercera edición</b> .....	75
<b>Antecedentes legislativos</b> .....	77
LEY DE BASES DE 11 DE MAYO DE 1888, AUTORIZANDO AL GOBIERNO PARA PUBLICAR UN CÓDIGO CIVIL, CON ARREGLO A LAS CONDICIO- NES Y BASES QUE SE ESTABLECEN EN ESTA LEY (Gaceta núm. 143, de 22 de mayo de 1888) .....	79
REAL DECRETO DE 6 DE OCTUBRE DE 1888, MANDANDO SE PUBLI- QUE EL CÓDIGO CIVIL EN LA GACETA DE MADRID (Gaceta núm. 282, de 8 de octubre de 1888) .....	98
REAL ORDEN DE 8 DE DICIEMBRE DE 1888, SIGNIFICANDO EL REAL AGRADO A CUANTOS HAN COLABORADO A LA FORMACIÓN DEL CÓ- DIGO CIVIL (Gaceta núm. 344, de 9 de diciembre de 1888) .....	100
REAL DECRETO DE 11 DE FEBRERO DE 1889, PRORROGANDO HASTA 1.º, DE MAYO DEL CORRIENTE AÑO EL PLAZO DE SESENTA DÍAS PARA QUE EMPIECE A REGIR EL CÓDIGO CIVIL (Gaceta núm. 43, de 12 de febrero de 1889) .....	103
LEY DE 26 DE MAYO DE 1889, ORDENANDO LA PUBLICACIÓN DE UNA EDICIÓN DEL CÓDIGO CIVIL CON LAS ENMIENDAS Y ADICIO- NES QUE LA COMISIÓN GENERAL DE CODIFICACIÓN ESTIME CON- VENIENTES (Gaceta núm. 148, de 28 de mayo de 1889) .....	104
REAL DECRETO DE 24 DE JULIO DE 1889, MANDANDO INSERTAR EN LA GACETA EL TEXTO DE LA NUEVA EDICIÓN DEL CÓDIGO CIVIL, CON LAS ENMIENDAS Y ADICIONES PROPUESTAS POR LA SECCIÓN DE LO CIVIL DE LA COMISIÓN GENERAL DE CODIFICACIÓN (Gaceta núm. 206, de 25 de julio de 1889) .....	105

<b>Laburdurak</b> .....	39
<b>Aurkezpena</b> .....	41
<b>Lehenengo argitaraldiaren aitzin-solasa</b> .....	43
<b>Bigarren argitaraldiaren aitzin-solasa</b> .....	69
<b>Hirugarren argitaraldiaren aitzin-solasa</b> .....	73
<b>Legegintzazko aurrekariak</b> .....	77
1888ko MAIATZAREN 11ko OINARRI-LEGEA, GOBERNUARI BAIMENA EMAN DIONA, LEGE HORRETAN EZARRITAKO BALDINTZA ETA OINARRIEKIN BAT ETORRIZ KODE ZIBILA ARGITARATZEKO (1888ko maiatzaren 22ko Gazeta, 143. zk.) .....	79
1888ko URRIAREN 6ko ERREGE DEKRETUA, KODE ZIBILA MADRILGO GAZETAN ARGITARATZEKO. AGINDU DUENA (1888ko urriaren 8ko Gazeta, 282. zk.) .....	98
1888ko ABENDUAREN 8ko ERREGE-AGINDUA, KODE ZIBILA ERATZEN LAGUNDU DUTENEI ERREGE ADEITASUNA AZALDU DIENA (1888ko abenduaren 9ko Gazeta, 344. zk.) .....	100
1889ko OTSAILAREN 11ko ERREGE DEKRETUA, KODE ZIBILA IN-DARREAN JARTZEKO HIRUROGEI EGUNEKO EPEA LUZATU DUENA, ARIBIDEKO URTEKO MAIATZAREN BATA ARTE (1889ko otsailaren 12ko Gazeta, 43. zk.) .....	103
1889ko MAIATZAREN 26ko LEGEA, KODE ZIBILAREN ARGITARALDI BAT ARGITARATZEKO AGINDU DUENA, KODEGINTZARAKO BATZORDE NAGUSIAREN USTEZ KOMENIGARRI DIREN ZUZENKETA ETA ERANSKETEKIN (1889ko maiatzaren 28ko Gazeta, 148. zk.) .....	104
1889ko UZTAILAREN 24ko ERREGE DEKRETUA, KODE ZIBILAREN ARGITARALDI BERRIARI BURUZKO TESTUA GAZETAN SARTZEKO AGINDU DUENA, KODEGINTZARAKO BATZORDE NAGUSIKO ATAL ZIBILAK PROPOSATURIKO ZUZENKETA ETA ERANSKETEKIN (1889ko uztailaren 25eko Gazeta, 206. zk.) .....	105

## CÓDIGO CIVIL

REAL ORDEN DE 29 DE JULIO DE 1889, DANDO GRACIAS A LA SECCIÓN PRIMERA DE LA COMISIÓN DE CODIFICACIÓN POR HABER REDACTADO LAS ENMIENDAS Y ADICIONES DEL CÓDIGO CIVIL, Y DISPONIENDO QUE SE PUBLIQUE EN LA GACETA LA EXPOSICIÓN EN QUE SE EXPRESAN LOS FUNDAMENTOS DE AQUELLAS ADICIONES Y ENMIENDAS  
(Gaceta núm. 211, de 30 de julio de 1889) . . . . . 106

**Código Civil** . . . . . 135**Título preliminar.** De las normas jurídicas, su aplicación y eficacia . . . . . 137

Capítulo I. Fuentes del Derecho . . . . . 137

Capítulo II. Aplicación de las normas jurídicas . . . . . 138

Capítulo III. Eficacia general de las normas jurídicas . . . . . 140

Capítulo IV. Normas de Derecho Internacional Privado . . . . . 141

Capítulo V. Ámbito de aplicación de los regímenes jurídicos civiles coexistentes en el territorio nacional . . . . . 149

**Libro I.** De las personas . . . . . 154**Título I.** De los españoles y extranjeros . . . . . 154**Título II.** Del nacimiento y la extinción de la personalidad civil . . . . . 163

Capítulo I. De las personas naturales . . . . . 163

Capítulo II. De las personas jurídicas . . . . . 165

**Título III.** Del domicilio . . . . . 166**Título IV.** Del matrimonio . . . . . 167

Capítulo I. De la promesa de matrimonio . . . . . 167

Capítulo II. De los requisitos del matrimonio . . . . . 168

Capítulo III. De la forma de celebración del matrimonio . . . . . 169

*Sección I. Disposiciones generales* . . . . . 169

*Sección II. De la celebración ante el Juez, Alcalde o funcionario que haga sus veces* . . . . . 170

*Sección III. De la celebración en forma religiosa* . . . . . 173

Capítulo IV. De la inscripción del matrimonio en el Registro Civil . . . . . 174

Capítulo V. De los derechos y deberes de los cónyuges . . . . . 176

Capítulo VI. De la nulidad del matrimonio . . . . . 177

Capítulo VII. De la separación . . . . . 179

Capítulo VIII. De la disolución del matrimonio . . . . . 181

Capítulo IX. De los efectos comunes a la nulidad, separación y divorcio . . . . . 182

Capítulo X. De las medidas provisionales por demanda de nulidad, separación y divorcio . . . . . 191

Capítulo XI. Ley aplicable a la nulidad, la separación y el divorcio . . . . . 195

## KODE ZIBILA

1889ko UZTAILAREN 29ko ERREGE-AGINDUA, KODEGINTZARAKO BATZORDEAREN LEHENENGO ATALARI, KODE ZIBILAREN ZUZENKETA ETA ERANSKETAK IDAZTEAGATIK, ESKERRAK EMAN DIZKIONA, ETA ERANSKETA ETA ZUZENKETA HORIEN OINARRIAK ZEIN AZALPENETAN ADIERAZI ETA AZALPEN HORI GAZETAN ARGITARATZEA XEDATU DUENA

(1889ko uztailaren 30eko Gazeta, 211. zk.) ..... 106

**Kode Zibila** ..... 135

**Atariko titulua.** Arau juridikoak, horien aplikazioa eta eragingarritasuna ..... 137

I. kapitulua. Zuzenbidearen iturriak ..... 137

II. kapitulua. Arau juridikoen aplikazioa ..... 138

III. kapitulua. Arau juridikoen eragingarritasun orokorra ..... 140

IV. kapitulua. Nazioarteko zuzenbide pribatuaren arauak ..... 141

V. kapitulua. Nazioko lurraldean aldi berean indarrean dauden araubide zibilen aplikazio-eremua ..... 149

**I. liburua.** Pertsonak ..... 154

**I. titulua.** Espainiarrak eta atzerriarrak ..... 154

**II. titulua.** Nortasun zibilaren sorrera eta azkentzea ..... 163

I. kapitulua. Pertsona fisikoak ..... 163

II. kapitulua. Pertsona juridikoak ..... 165

**III. titulua.** Egoitza ..... 166

**IV. titulua.** Ezkontza ..... 167

I. kapitulua. Ezkontzitza ..... 167

II. kapitulua. Ezkontzaren betekizunak ..... 168

III. kapitulua. Ezkontzeko forma ..... 169

*I. atala.* Xedapen orokorrak ..... 169

*II. atala.* Epailaren, alkatearen edo horien ordeko funtzionarioaren aurrean ezkontzea ..... 170

*III. atala.* Forma erlijiosoan ezkontzea ..... 173

IV. kapitulua. Ezkontza Erregistro Zibilean inskribatzea ..... 174

V. kapitulua. Ezkontzaren eskubide eta eginbeharrak ..... 176

VI. kapitulua. Ezkontzaren deuseztasuna ..... 177

VII. kapitulua. Banantzea ..... 179

VIII. kapitulua. Ezkontza desagitea ..... 181

IX. kapitulua. Deuseztasunak, banantzeak eta dibortzioak sortzen dituzten ondore berberak ..... 182

X. kapitulua. Deuseztasun-, banantze- eta dibortzio-demanden ondoriozko behin-behineko neurriak ..... 191

XI. kapitulua. Deuseztasun, banantze eta dibortzioari aplikatu beharreko legea ..... 195

## CÓDIGO CIVIL

<b>Título V.</b>	De la paternidad y filiación .....	196
Capítulo I.	De la filiación y sus efectos .....	196
Capítulo II.	De la determinación y prueba de la filiación .....	198
<i>Sección I.</i>	<i>Disposiciones generales</i> .....	198
<i>Sección II.</i>	<i>De la determinación de la filiación matrimonial</i> .....	199
<i>Sección III.</i>	<i>De la determinación de la filiación no matrimonial</i> .....	201
Capítulo III.	De las acciones de filiación .....	203
<i>Sección I.</i>	<i>Disposiciones generales</i> .....	203
<i>Sección II.</i>	<i>De la reclamación</i> .....	204
<i>Sección III.</i>	<i>De la impugnación</i> .....	205
<b>Título VI.</b>	De los alimentos entre parientes .....	207
<b>Título VII.</b>	De las relaciones paterno-filiales .....	213
Capítulo I.	Disposiciones generales .....	213
Capítulo II.	De la representación legal de los hijos .....	218
Capítulo III.	De los bienes de los hijos y de su administración .....	219
Capítulo IV.	De la extinción de la patria potestad .....	222
Capítulo V.	De la adopción y otras formas de protección de menores .....	224
<i>Sección I.</i>	<i>De la guarda y acogimiento de menores</i> .....	224
<i>Sección II.</i>	<i>De la adopción</i> .....	233
<b>Título VIII.</b>	De la ausencia .....	238
Capítulo I.	Declaración de la ausencia y sus efectos .....	238
Capítulo II.	De la declaración de fallecimiento .....	245
Capítulo III.	Del Registro Central de Ausentes .....	249
<b>Título IX.</b>	De la incapacitación .....	250
<b>Título X.</b>	De la tutela, de la curatela y de la guarda de los menores o incapacitados .....	252
Capítulo I.	Disposiciones generales .....	252
Capítulo II.	De la tutela .....	254
<i>Sección I.</i>	<i>De la tutela en general</i> .....	254
<i>Sección II.</i>	<i>De la delación de la tutela y del nombramiento del tutor</i> .....	258
<i>Sección III.</i>	<i>Del ejercicio de la tutela</i> .....	266
<i>Sección IV.</i>	<i>De la extinción de la tutela y de la rendición final de cuentas</i> .....	271
Capítulo III.	De la curatela .....	273
<i>Sección I.</i>	<i>Disposiciones generales</i> .....	273
<i>Sección II.</i>	<i>De la curatela en casos de prodigalidad</i> .....	275
Capítulo IV.	Del defensor judicial .....	276
Capítulo V.	De la guarda de hecho .....	277
<b>Título XI.</b>	De la mayor edad y de la emancipación .....	279
<b>Título XII.</b>	Del registro del estado civil .....	282

## KODE ZIBILA

<b>V. titulua.</b>	Gurasotasuna eta seme-alabatasuna .....	196
I. kapitulua.	Seme-alabatasuna eta horren ondoreak .....	196
II. kapitulua.	Seme-alabatasuna zehaztu eta frogatzea .....	198
I. atala.	<i>Xedapen orokorrak</i> .....	198
II. atala.	<i>Ezkontzazko seme-alabatasuna zehaztea</i> .....	199
III. atala.	<i>Ezkontzaz kanpoko seme-alabatasuna zehaztea</i> .....	201
III. kapitulua.	Seme-alabatasun akzioak .....	203
I. atala.	<i>Xedapen orokorrak</i> .....	203
II. atala.	<i>Erreklamazioa</i> .....	204
III. atala.	<i>Aurkaratzea</i> .....	205
<b>VI. titulua.</b>	Ahaideen arteko mantenua .....	207
<b>VII. titulua.</b>	Gurasoen eta seme-alaben arteko harremanak .....	213
I. kapitulua.	<i>Xedapen orokorrak</i> .....	213
II. kapitulua.	Seme-alaben gaineko legezko ordezkaritza .....	218
III. kapitulua.	Seme-alaben ondasunak eta ondasun horien administrazioa ..	219
IV. kapitulua.	Guraso-ahala azkentzea .....	222
V. kapitulua.	Adopzioa eta adingabeak babesteko beste modu batzuk .....	224
I. atala.	<i>Adingabeen gaineko zaintza eta harrera</i> .....	224
II. atala.	<i>Adopzioa</i> .....	233
<b>VIII. titulua.</b>	Absentzia .....	238
I. kapitulua.	Absentzia-adierazpena eta horren ondoreak .....	238
II. kapitulua.	Heriotza-adierazpena .....	245
III. kapitulua.	Absenteen Erregistro Zentrala .....	249
<b>IX. titulua.</b>	Ezgaiketa .....	250
<b>X. titulua.</b>	Adingabeen edo ezgaituen gaineko tutoretza, kuradoretza eta zaintza .....	252
I. kapitulua.	<i>Xedapen orokorrak</i> .....	252
II. kapitulua.	Tutoretza .....	254
I. atala.	<i>Tutoretza orokorrean</i> .....	254
II. atala.	<i>Tutoretzarako delazioa eta tutorea izendatzea</i> .....	258
III. atala.	<i>Tutoretzan aritzea</i> .....	266
IV. atala.	<i>Tutoretza azkendu eta azken kontu-arrazoiak ematea</i> .....	271
III. kapitulua.	Kuradoretza .....	273
I. atala.	<i>Xedapen orokorrak</i> .....	273
II. atala.	<i>Kuradoretza, zarrastelkeria-kasuetan</i> .....	275
IV. kapitulua.	Defendatzaile judiziala .....	276
V. kapitulua.	Egitezko zaintza .....	277
<b>XI. titulua.</b>	Adin-nagusitasuna eta emantzipazioa .....	279
<b>XII. titulua.</b>	Egoera zibilari buruzko erregistroa .....	282

## CÓDIGO CIVIL

<b>Libro II.</b> De los bienes, de la propiedad y de sus modificaciones .....	284
<b>Título I.</b> De la clasificación de los bienes .....	284
<b>Disposición preliminar</b> .....	284
Capítulo I. De los bienes inmuebles .....	284
Capítulo II. De los bienes muebles .....	285
Capítulo III. De los bienes según las personas a que pertenecen .....	286
<b>Disposiciones comunes a los tres capítulos anteriores</b> .....	288
<b>Título II.</b> De la propiedad .....	289
Capítulo I. De la propiedad en general .....	289
Capítulo II. Del derecho de accesión .....	291
<b>Disposición general</b> .....	291
<i>Sección I. Del derecho de accesión respecto al producto de los bienes</i> ..	291
<i>Sección II. Del derecho de accesión respecto a los bienes inmuebles</i> ..	292
<i>Sección III. Del derecho de accesión respecto a los bienes muebles</i> ..	296
Capítulo III. Del deslinde y amojonamiento .....	300
Capítulo IV. Del derecho de cerrar las fincas rústicas .....	301
Capítulo V. De los edificios ruinosos y de los árboles que amenazan caerse ..	301
<b>Título III.</b> De la comunidad de bienes .....	302
<b>Título IV.</b> De algunas propiedades especiales .....	307
Capítulo I. De las aguas .....	307
<i>Sección I. Del dominio de las aguas</i> .....	307
<i>Sección II. Del aprovechamiento de las aguas públicas</i> .....	309
<i>Sección III. Del aprovechamiento de las aguas de dominio privado</i> ..	310
<i>Sección IV. De las aguas subterráneas</i> .....	311
<i>Sección V. Disposiciones generales</i> .....	312
Capítulo II. De los minerales .....	313
Capítulo III. De la propiedad intelectual .....	314
<b>Título V.</b> De la posesión .....	315
Capítulo I. De la posesión y sus especies .....	315
Capítulo II. De la adquisición de la posesión .....	316
Capítulo III. De los efectos de la posesión .....	318
<b>Título VI.</b> Del usufructo, del uso y de la habitación .....	325
Capítulo I. Del usufructo .....	325
<i>Sección I. Del usufructo en general</i> .....	325
<i>Sección II. De los derechos del usufructuario</i> .....	326
<i>Sección III. De las obligaciones del usufructuario</i> .....	332
<i>Sección IV. De los modos de extinguirse el usufructo</i> .....	340
Capítulo II. Del uso y de la habitación .....	344

## KODE ZIBILA

<b>II. liburua.</b>	Ondasunak, jabetza eta horien aldarazpenak .....	284
<b>I. titulua.</b>	Ondasunen sailkapena .....	284
<b>Atariko xedapena</b>	.....	284
I. kapitulua.	Ondasun higiezinak .....	284
II. kapitulua.	Ondasun higigarriak .....	285
III. kapitulua.	Ondasunen sailkapena, ondasunok nori dagozkion kontuan hartuta .....	286
<b>Aurreko hiru kapituluetarako xedapenak</b>	.....	288
<b>II. titulua.</b>	Jabetza .....	289
I. kapitulua.	Jabetza orokorrean .....	289
II. kapitulua.	Akzesio-eskubidea .....	291
<b>Xedapen orokorra</b>	.....	291
<i>I. atala.</i>	<i>Akzesio-eskubidea, ondasunen produktuei begira</i> .....	291
<i>II. atala.</i>	<i>Akzesio-eskubidea, ondasun higieziei begira</i> .....	292
<i>III. atala.</i>	<i>Akzesio-eskubidea, ondasun higigarriei begira</i> .....	296
III. kapitulua.	Mugaketa eta mugarriak jartzea .....	300
IV. kapitulua.	Landa-finkak ixteko eskubidea .....	301
V. kapitulua.	Aurrian dauden eraikinen eta lurra erortzeko arriskuan dauden zuhaitzak .....	301
<b>III. titulua.</b>	Ondasun-erkidegoa .....	302
<b>IV. titulua.</b>	Jabetza berezi batzuk .....	307
I. kapitulua.	Urak .....	307
<i>I. atala.</i>	<i>Uren gaineko jabaria</i> .....	307
<i>II. atala.</i>	<i>Herri-uren aprobetxamendua</i> .....	309
<i>III. atala.</i>	<i>Jabari pribatuko uren aprobetxamendua</i> .....	310
<i>IV. atala.</i>	<i>Lurpeko urak</i> .....	311
<i>V. atala.</i>	<i>Xedapen orokorrak</i> .....	312
II. kapitulua.	Meak .....	313
III. kapitulua.	Jabetza intelektuala .....	314
<b>V. titulua.</b>	Edukitzea .....	315
I. kapitulua.	Edukitzea eta horren motak .....	315
II. kapitulua.	Edukitzea eskuratzea .....	316
III. kapitulua.	Edukitzaren ondoreak .....	318
<b>VI. titulua.</b>	Gozamena, erabiltzea eta biztantea .....	325
I. kapitulua.	Gozamena .....	325
<i>I. atala.</i>	<i>Gozamena orokorrean</i> .....	325
<i>II. atala.</i>	<i>Gozamendunaren eskubideak</i> .....	326
<i>III. atala.</i>	<i>Gozamendunaren betebeharrak</i> .....	332
<i>IV. atala.</i>	<i>Gozamena azkentzeko moduak</i> .....	340
II. kapitulua.	Erabiltzea eta biztantea .....	344



## CÓDIGO CIVIL

<b>Título VII.</b>	De las servidumbres .....	346
<b>Capítulo I.</b>	De las servidumbres en general .....	346
<b>Sección I.</b>	<i>De las diferentes clases de servidumbres que pueden establecerse sobre las fincas</i> .....	346
<b>Sección II.</b>	<i>De los modos de adquirir las servidumbres</i> .....	348
<b>Sección III.</b>	<i>Derechos y obligaciones de los propietarios de los predios dominante y sirviente</i> .....	349
<b>Sección IV.</b>	<i>De los modos de extinguirse las servidumbres</i> .....	351
<b>Capítulo II.</b>	De las servidumbres legales .....	352
<b>Sección I.</b>	<i>Disposiciones generales</i> .....	352
<b>Sección II.</b>	<i>De las servidumbres en materia de aguas</i> .....	353
<b>Sección III.</b>	<i>De la servidumbre de paso</i> .....	356
<b>Sección IV.</b>	<i>De la servidumbre de medianería</i> .....	359
<b>Sección V.</b>	<i>De la servidumbre de luces y vistas</i> .....	363
<b>Sección VI.</b>	<i>Del desagüe de los edificios</i> .....	364
<b>Sección VII.</b>	<i>De las distancias y obras intermedias para ciertas construcciones y plantaciones</i> .....	365
<b>Capítulo III.</b>	De las servidumbres voluntarias .....	367
<b>Título VIII.</b>	Del registro de la propiedad .....	370
<b>Capítulo Único</b>	.....	370
<b>Libro III.</b>	De los diferentes modos de adquirir la propiedad .....	371
<b>Disposición preliminar</b>	.....	371
<b>Título I.</b>	De la ocupación .....	372
<b>Título II.</b>	De la donación .....	374
<b>Capítulo I.</b>	De la naturaleza de las donaciones .....	374
<b>Capítulo II.</b>	De las personas que pueden hacer o recibir donaciones .....	376
<b>Capítulo III.</b>	De los efectos y limitación de las donaciones .....	378
<b>Capítulo IV.</b>	De la revocación y reducción de las donaciones .....	381
<b>Título III.</b>	De las sucesiones .....	385
<b>Disposiciones generales</b>	.....	385
<b>Capítulo I.</b>	De los testamentos .....	386
<b>Sección I.</b>	<i>De la capacidad para disponer por testamento</i> .....	386
<b>Sección II.</b>	<i>De los testamentos en general</i> .....	387
<b>Sección III.</b>	<i>De la forma de los testamentos</i> .....	390
<b>Sección IV.</b>	<i>Del testamento ológrafo</i> .....	393
<b>Sección V.</b>	<i>Del testamento abierto</i> .....	396
<b>Sección VI.</b>	<i>Del testamento cerrado</i> .....	399
<b>Sección VII.</b>	<i>Del testamento militar</i> .....	404
<b>Sección VIII.</b>	<i>Del testamento marítimo</i> .....	407
<b>Sección IX.</b>	<i>Del testamento hecho en país extranjero</i> .....	411
<b>Sección X.</b>	<i>De la revocación e ineficacia de los testamentos</i> .....	412

## KODE ZIBILA

<b>VII. titulua.</b>	Zortasunak .....	346
I. kapitulua.	Zortasunak orokorrean .....	346
I. atala.	Finken gain ezar daitezkeen zortasun-motak .....	346
II. atala.	Zortasunak eskuratzeko moduak .....	348
III. atala.	Lur nagusiaren eta zortasunpeko luraren jabeek dituzten esku-bideak eta betebeharrak .....	349
IV. atala.	Zortasunak azkentzeko moduak .....	351
II. kapitulua.	Legezko zortasunak .....	352
I. atala.	Xedapen orokorrak .....	352
II. atala.	Uren inguruko zortasunak .....	353
III. atala.	Bide-zorra .....	356
IV. atala.	Mehelin-zortasuna .....	359
V. atala.	Argi-bisten zortasuna .....	363
VI. atala.	Eraikinetako urak hustea .....	364
VII. atala.	Eraikin eta landaketa zehatz batzuk egiteko tarreak eta bitarteko obrak .....	365
III. kapitulua.	Borondatzeko zortasunak .....	367
<b>VIII. titulua.</b>	Jabetza erregistroa .....	370
Kapitulu bakarra	.....	370
<b>III. liburua.</b>	Jabetza eskuratzeko modu desberdinak .....	371
<b>Atariko xedapena</b>	.....	371
<b>I. titulua.</b>	Okupazioa .....	372
<b>II. titulua.</b>	Dohaintza .....	374
I. kapitulua.	Dohaintzen izaera .....	374
II. kapitulua.	Nork egin edo jaso ahal dituen dohaintzak .....	376
III. kapitulua.	Dohaintzen ondoreak eta dohaintzok mugatzea .....	378
IV. kapitulua.	Dohaintzak ezeztatu eta urritzea .....	381
<b>III. titulua.</b>	Oinordetzak .....	385
<b>Xedapen orokorrak</b>	.....	385
I. kapitulua.	Testamentuak .....	386
I. atala.	Testamentu bidez xedatzeko gaitasuna .....	386
II. atala.	Testamentuak orokorrean .....	387
III. atala.	Testamentuen forma .....	390
IV. atala.	Testamentu olografoa .....	393
V. atala.	Testamentu irekia .....	396
VI. atala.	Testamentu itxia .....	399
VII. atala.	Testamentu militarra .....	404
VIII. atala.	Itas testamentua .....	407
IX. atala.	Atzerrian egindako testamentua .....	411
X. atala.	Testamentuen ezeztapena eta eragingabetasuna .....	412

## CÓDIGO CIVIL

Capítulo II. De la herencia .....	415
<i>Sección I. De la capacidad de suceder por testamento y sin él .....</i>	415
<i>Sección II. De la institución de heredero .....</i>	421
<i>Sección III. De la sustitución .....</i>	424
<i>Sección IV. De la institución de heredero y del legado condicional o a término .....</i>	429
<i>Sección V. De las legítimas .....</i>	433
<i>Sección VI. De las mejoras .....</i>	440
<i>Sección VII. Derechos del cónyuge viudo .....</i>	445
<i>Sección VIII. Pago de la porción hereditaria en casos especiales .....</i>	446
<i>Sección IX. De la desheredación .....</i>	448
<i>Sección X. De las mandas y legados .....</i>	451
<i>Sección XI. De los albaceas testamentarios .....</i>	461
Capítulo III. De la sucesión intestada .....	466
<i>Sección I. Disposiciones generales .....</i>	466
<i>Sección II. Del parentesco .....</i>	467
<i>Sección III. De la representación .....</i>	470
Capítulo IV. Del orden de suceder según la diversidad de líneas .....	471
<i>Sección I. De la línea recta descendente .....</i>	471
<i>Sección II. De la línea recta ascendente .....</i>	472
<i>Sección III. De la sucesión del cónyuge y de los colaterales .....</i>	473
<i>Sección IV. De la sucesión del Estado .....</i>	476
Capítulo V. Disposiciones comunes a las herencias por testamento o sin él ..	477
<i>Sección I. De las precauciones que deben adoptarse cuando la viuda queda encinta .....</i>	477
<i>Sección II. De los bienes sujetos a reserva .....</i>	479
<i>Sección III. Del derecho a acrecer .....</i>	483
<i>Sección IV. De la aceptación y repudiación de la herencia .....</i>	485
<i>Sección V. Del beneficio de inventario y del derecho de deliberar ....</i>	490
Capítulo VI. De la colación y partición .....	498
<i>Sección I. De la colación .....</i>	498
<i>Sección II. De la partición .....</i>	502
<i>Sección III. De los efectos de la partición .....</i>	508
<i>Sección IV. De la rescisión de la partición .....</i>	509
<i>Sección V. Del pago de las deudas hereditarias .....</i>	511
<b>Libro IV. De las obligaciones y contratos .....</b>	<b>513</b>
<b>Título I. De las obligaciones .....</b>	<b>513</b>
Capítulo I. Disposiciones generales .....	513
Capítulo II. De la naturaleza y efectos de las obligaciones .....	514
Capítulo III. De las diversas especies de obligaciones .....	519

## KODE ZIBILA

II. kapitulua.	Jarauntsia .....	415
I. atala.	Testamentu bidez eta testamenturik gabe oinordeko izateko gaitasuna .....	415
II. atala.	Jaraunsle-izendapena .....	421
III. atala.	Ordezpena .....	424
IV. atala.	Baldintzapeko edo epe-mugapeko jaraunsle-izendapena eta legatua .....	429
V. atala.	Seniparteak .....	433
VI. atala.	Hobekuntzak .....	440
VII. atala.	Alargunaren eskubideak .....	445
VIII. atala.	Jarauntsi-zatiaren ordainketa, kasu berezietan .....	446
IX. atala.	Jaraungabetzea .....	448
X. atala.	Agintzariak eta legatuak .....	451
XI. atala.	Testamentu-albazeak .....	461
III. kapitulua.	Testamenturik gabeko oinordetza .....	466
I. atala.	Xedapen orokorrak .....	466
II. atala.	Ahaidetasuna .....	467
III. atala.	Ordezkapena .....	470
IV. kapitulua.	Oinordeko izateko hurrenkera, lerro desberdinen arabera ....	471
I. atala.	Ondorengoenganako zuzeneko lerroa .....	471
II. atala.	Aurrekoenganako zuzeneko lerroa .....	472
III. atala.	Ezkontidea eta albokoak oinordeko izatea .....	473
IV. atala.	Estatua oinordeko izatea .....	476
V. kapitulua.	Testamentu bidezko eta testamenturik gabeko jarauntsi guztietarako xedapenak .....	477
I. atala.	Alarguna haurdun geratzen denean izan beharreko arretak ..	477
II. atala.	Erreserbapeko ondasunak .....	479
III. atala.	Gehiagotzeko eskubidea .....	483
IV. atala.	Jarauntsia onartu eta arbuiatzea .....	485
V. atala.	Inbentario-onura eta hausnarketa-eskubidea .....	490
VI. kapitulua.	Kolazioa eta banaketa .....	498
I. atala.	Kolazioa .....	498
II. atala.	Banaketa .....	502
III. atala.	Banaketaren ondoreak .....	508
IV. atala.	Banaketa hutsaltzea .....	509
V. atala.	Jarauntsiko zorrak ordaintzea .....	511
IV. liburua.	Betebeharrak eta kontratuak .....	513
I. titulua.	Betebeharrak .....	513
I. kapitulua.	Xedapen orokorrak .....	513
II. kapitulua.	Betebeharren izaera eta ondoreak .....	514
III. kapitulua.	Betebehar-mota desberdinak .....	519

## CÓDIGO CIVIL

<i>Sección I. De las obligaciones puras y de las condicionales</i> .....	519
<i>Sección II. De las obligaciones a plazo</i> .....	524
<i>Sección III. De las obligaciones alternativas</i> .....	525
<i>Sección IV. De las obligaciones mancomunadas y de las solidarias</i> .....	527
<i>Sección V. De las obligaciones divisibles y de las indivisibles</i> .....	531
<i>Sección VI. De las obligaciones con cláusula penal</i> .....	532
<b>Capítulo IV. De la extinción de las obligaciones</b> .....	533
<i>Disposiciones generales</i> .....	533
<i>Sección I. Del pago</i> .....	533
<i>De la imputación de pagos</i> .....	537
<i>Del pago por cesión de bienes</i> .....	538
<i>Del ofrecimiento de pago y de la consignación</i> .....	538
<i>Sección II. De la pérdida de la cosa debida</i> .....	540
<i>Sección III. De la condonación de la deuda</i> .....	541
<i>Sección IV. De la confusión de derechos</i> .....	542
<i>Sección V. De la compensación</i> .....	543
<i>Sección VI. De la novación</i> .....	545
<b>Capítulo V. De la prueba de las obligaciones</b> .....	548
<i>Disposiciones generales</i> .....	548
<i>Sección I. De los documentos públicos</i> .....	548
<i>De los documentos privados</i> .....	551
<i>Sección II. De la confesión</i> .....	553
<i>Sección III. De la inspección personal del Juez</i> .....	554
<i>Sección IV. De la prueba de peritos</i> .....	554
<i>Sección V. De la prueba de testigos</i> .....	555
<i>Sección VI. De las presunciones</i> .....	555
<b>Título II. De los contratos</b> .....	556
<b>Capítulo I. Disposiciones generales</b> .....	556
<b>Capítulo II. De los requisitos esenciales para la validez de los contratos</b> ..	558
<i>Disposición general</i> .....	558
<i>Sección I. Del consentimiento</i> .....	558
<i>Sección II. Del objeto de los contratos</i> .....	561
<i>Sección III. De la causa de los contratos</i> .....	562
<b>Capítulo III. De la eficacia de los contratos</b> .....	563
<b>Capítulo IV. De la interpretación de los contratos</b> .....	564
<b>Capítulo V. De la rescisión de los contratos</b> .....	566
<b>Capítulo VI. De la nulidad de los contratos</b> .....	569
<b>Título III. Del régimen económico matrimonial</b> .....	573
<b>Capítulo I. Disposiciones generales</b> .....	573
<b>Capítulo II. De las capitulaciones matrimoniales</b> .....	577

## KODE ZIBILA

<i>I. atala. Betebehar hutsak eta baldintzapeko betebeharrak</i> .....	519
<i>II. atala. Eperako betebeharrak</i> .....	524
<i>III. atala. Hautabidezko betebeharrak</i> .....	525
<i>IV. atala. Betebehar mankomunatu eta solidarioak</i> .....	527
<i>V. atala. Betebehar zatigarri eta zatiezinak</i> .....	531
<i>VI. atala. Zigor-klausuladun betebeharrak</i> .....	532
<b>IV. kapitulua. Betebeharrak azkentzea</b> .....	533
<i>Xedapen orokorrak</i> .....	533
<i>I. atala. Ordainketa</i> .....	533
<i>Ordainketak egozte</i> .....	537
<i>Ondasun-lagapenaren bitartez egindako ordainketa</i> .....	538
<i>Ordainketa eskaini eta zainpean uztea</i> .....	538
<i>II. atala. Zor den gauza galtzea</i> .....	540
<i>III. atala. Zorra barkatzea</i> .....	541
<i>IV. atala. Eskubideak bateratzea</i> .....	542
<i>V. atala. Konpentsazioa</i> .....	543
<i>VI. atala. Berritzea</i> .....	545
<b>V. kapitulua. Betebeharrei buruzko froga</b> .....	548
<i>Xedapen orokorrak</i> .....	548
<i>I. atala. Agiri publikoak</i> .....	548
<i>Agiri pribatuak</i> .....	551
<i>II. atala. Aitorpena</i> .....	553
<i>III. atala. Epailak berak egindako ikuskapena</i> .....	554
<i>IV. atala. Aditu bidezko froga</i> .....	554
<i>V. atala. Lekuko bidezko froga</i> .....	555
<i>VI. atala. Presuntzioak</i> .....	555
<b>II. titulua. Kontratuak</b> .....	556
<b>I. kapitulua. Xedapen orokorrak</b> .....	556
<b>II. kapitulua. Kontratuen baliozkotasunerako oinarrizko betekizunak</b> .....	558
<i>Xedapen orokorra</i> .....	558
<i>I. atala. Adostasuna</i> .....	558
<i>II. atala. Kontratuen objektua</i> .....	561
<i>III. atala. Kontratuen karia</i> .....	562
<b>III. kapitulua. Kontratuen eragingarritasuna</b> .....	563
<b>IV. kapitulua. Kontratuak interpretatzea</b> .....	564
<b>V. kapitulua. Kontratuak hutsaltzea</b> .....	566
<b>VI. kapitulua. Kontratuen deuseztasuna</b> .....	569
<b>III. titulua. Ezkontzaren ondasun-eraentza</b> .....	573
<b>I. kapitulua. Xedapen orokorrak</b> .....	573
<b>II. kapitulua. Ezkontzako itunak</b> .....	577

## CÓDIGO CIVIL

Capítulo III.	De las donaciones por razón de matrimonio .....	579
Capítulo IV.	De la sociedad de gananciales .....	581
<i>Sección I.</i>	<i>Disposiciones generales .....</i>	581
<i>Sección II.</i>	<i>De los bienes privativos y comunes .....</i>	582
<i>Sección III.</i>	<i>De las cargas y obligaciones de la sociedad de gananciales ..</i>	587
<i>Sección IV.</i>	<i>De la administración de la sociedad de gananciales .....</i>	591
<i>Sección V.</i>	<i>De la disolución y liquidación de la sociedad de gananciales ..</i>	595
Capítulo V.	Del régimen de participación .....	602
Capítulo VI.	Del régimen de separación de bienes .....	607
<b>Título IV.</b>	Del contrato de compra y venta .....	610
Capítulo I.	De la naturaleza y forma de este contrato .....	610
Capítulo II.	De la capacidad para comprar o vender .....	613
Capítulo III.	De los efectos del contrato de compra y venta cuando se ha perdido la cosa vendida .....	615
Capítulo IV.	De las obligaciones del vendedor .....	615
<i>Sección I.</i>	<i>Disposición general .....</i>	615
<i>Sección II.</i>	<i>De la entrega de la cosa vendida .....</i>	616
<i>Sección III.</i>	<i>Del saneamiento .....</i>	620
1.	<i>Del saneamiento en caso de evicción .....</i>	620
2.	<i>Del saneamiento por los defectos o gravámenes ocultos de la cosa vendida .....</i>	624
Capítulo V.	De las obligaciones del comprador .....	628
Capítulo VI.	De la resolución de la venta .....	630
<i>Sección I.</i>	<i>Del retracto convencional .....</i>	631
<i>Sección II.</i>	<i>Del retracto legal .....</i>	634
Capítulo VII.	De la transmisión de créditos y demás derechos incorporales ..	635
Capítulo VIII.	Disposición general .....	639
<b>Título V.</b>	De la permuta .....	639
<b>Título VI.</b>	Del contrato de arrendamiento .....	640
Capítulo I.	Disposiciones generales .....	640
Capítulo II.	De los arrendamientos de fincas rústicas y urbanas .....	641
<i>Sección I.</i>	<i>Disposiciones generales .....</i>	641
<i>Sección II.</i>	<i>De los derechos y obligaciones del arrendador y del arrendatario</i>	643
<i>Sección III.</i>	<i>Disposiciones especiales para los arrendamientos de predios rústicos .....</i>	648
<i>Sección IV.</i>	<i>Disposiciones especiales para el arrendamiento de predios urbanos .....</i>	650
Capítulo III.	Del arrendamiento de obras y servicios .....	651
<i>Sección I.</i>	<i>Del servicio de criados y trabajadores asalariados .....</i>	651

## KODE ZIBILA

III. kapitulua.	Ezkontzaren ondoriozko dohaintzak .....	579
IV. kapitulua.	Irabazpidezko sozietatea .....	581
I. atala.	Xedapen orokorrak .....	581
II. atala.	Ondasun pribatiboak eta ondasun erkideak .....	582
III. atala.	Irabazpidezko sozietatearen zamak eta betebeharrak .....	587
IV. atala.	Irabazpidezko sozietatea administratzea .....	591
V. atala.	Irabazpidezko sozietatea desegin eta likidatzea .....	595
V. kapitulua.	Partaidetza-eraentza .....	602
VI. kapitulua.	Ondasunen banantze-eraentza .....	607
<b>IV. titulua.</b>	<b>Salerosketa-kontratua .....</b>	<b>610</b>
I. kapitulua.	Kontratuaren izaera eta forma .....	610
II. kapitulua.	Erosi edo saltzeko gaitasuna .....	613
III. kapitulua.	Salerosketa-kontratuaren ondoreak, saldutako gauza galdu denean .....	615
IV. kapitulua.	Saltzailearen betebeharrak .....	615
I. atala.	Xedapen orokorra .....	615
II. atala.	Saldutako gauza ematea .....	616
III. atala.	Saneamendua .....	620
1. Saneamendua, ebikzio-kasuetan .....		620
2. Saldutako gauzaren ezkutuko akats edo zamen ondoriozko saneamendua .....		624
V. kapitulua.	Eroslearen betebeharrak .....	628
VI. kapitulua.	Salmenta suntsiaraztea .....	630
I. atala.	Hitzarmenezko atzera-eskuratzea .....	631
II. atala.	Legezko atzera-eskuratzea .....	634
VII. kapitulua.	Kredituen eta gainerako eskubide gorpuzgabeen eskualdaketa .....	635
VIII. kapitulua.	Xedapen orokorra .....	639
<b>V. titulua.</b>	<b>Trukaketa .....</b>	<b>639</b>
<b>VI. titulua.</b>	<b>Errentamendu-kontratua .....</b>	<b>640</b>
I. kapitulua.	Xedapen orokorrak .....	640
II. kapitulua.	Landa-finken eta hiri-finken gaineko errentamenduak .....	641
I. atala.	Xedapen orokorrak .....	641
II. atala.	Errentatzaile eta errentariaren eskubide eta betebeharrak .....	643
III. atala.	Landa-lurren errentamenduei buruzko xedapen bereziak .....	648
IV. atala.	Hiri-lurren errentamenduari buruzko xedapen bereziak .....	650
III. kapitulua.	Obra- eta zerbitzu-errentamendua .....	651
I. atala.	Morroiek eta alokairupeko langileek egindako zerbitzua .....	651



## CÓDIGO CIVIL

<i>Sección II. De las obras por ajuste o precio alzado</i> .....	652
<i>Sección III. De los transportes por agua y tierra, tanto de personas como de cosas</i> .....	655
<b>Título VII. De los censos</b> .....	656
Capítulo I. Disposiciones generales .....	656
Capítulo II. Del censo enfiteúutico .....	663
<i>Sección I. Disposiciones relativas a la enfiteusis</i> .....	663
<i>Sección II. De los foros y otros contratos análogos al de enfiteusis</i> .....	671
Capítulo III. Del censo consignativo .....	673
Capítulo IV. Del censo reservativo .....	675
<b>Título VIII. De la sociedad</b> .....	675
Capítulo I. Disposiciones generales .....	675
Capítulo II. De las obligaciones de los socios .....	679
<i>Sección I. De las obligaciones de los socios entre sí</i> .....	679
<i>Sección II. De las obligaciones de los socios para con un tercero</i> .....	685
Capítulo III. De los modos de extinguirse la sociedad .....	686
<b>Título IX. Del mandato</b> .....	690
Capítulo I. De la naturaleza, forma y especies del mandato .....	690
Capítulo II. De las obligaciones del mandatario .....	692
Capítulo III. De las obligaciones del mandante .....	694
Capítulo IV. De los modos de acabarse el mandato .....	695
<b>Título X. Del préstamo</b> .....	697
Disposición general .....	697
Capítulo I. Del comodato .....	698
<i>Sección I. De la naturaleza del comodato</i> .....	698
<i>Sección II. De las obligaciones del comodatario</i> .....	699
<i>Sección III. De las obligaciones del comodante</i> .....	700
Capítulo II. Del simple préstamo .....	701
<b>Título XI. Del depósito</b> .....	702
Capítulo I. Del depósito en general y de sus diversas especies .....	702
Capítulo II. Del depósito propiamente dicho .....	702
<i>Sección I. De la naturaleza y esencia del contrato de depósito</i> .....	702
<i>Sección II. Del depósito voluntario</i> .....	703
<i>Sección III. De las obligaciones del depositario</i> .....	704
<i>Sección IV. De las obligaciones del depositante</i> .....	707
<i>Sección V. Del depósito necesario</i> .....	708
Capítulo III. Del secuestro .....	709

## KODE ZIBILA

<i>II. atala. Goren mugako gaikuntza edo prezioarekin egindako obrak . . .</i>	652
<i>III. atala. Itsaso nahiz lehorreko garraioak, bai pertsonenak, bai gauzenak</i>	655
<b>VII. titulua. Zentsuak . . . . .</b>	656
I. kapitulua. Xedapen orokorrak . . . . .	656
II. kapitulua. Enfiteusi-zentsua . . . . .	663
<i>I. atala. Enfiteusiari buruzko xedapenak . . . . .</i>	663
<i>II. atala. Foroak eta enfiteusiaren antzeko beste kontratu batzuk . . . . .</i>	671
III. kapitulua. Zainpeketa-zentsua . . . . .	673
IV. kapitulua. Erreserba-zentsua . . . . .	675
<b>VIII. titulua. Sozietatea . . . . .</b>	675
I. kapitulua. Xedapen orokorrak . . . . .	675
II. kapitulua. Bazkideen betebeharrak . . . . .	679
<i>I. atala. Bazkideek euren artean dituzten betebeharrak . . . . .</i>	679
<i>II. atala. Bazkideek hirugarrenari begira dituzten betebeharrak . . . . .</i>	685
III. kapitulua. Sozietatea azkentzeko moduak . . . . .	686
<b>IX. titulua. Mandatua . . . . .</b>	690
I. kapitulua. Mandatuaren izaera, forma eta motak . . . . .	690
II. kapitulua. Mandatariaren betebeharrak . . . . .	692
III. kapitulua. Mandatugilearen betebeharrak . . . . .	694
IV. kapitulua. Mandatua amaitzeko moduak . . . . .	695
<b>X. titulua. Mailegua . . . . .</b>	697
Xedapen orokorra . . . . .	697
I. kapitulua. Komodatua . . . . .	698
<i>I. atala. Komodatuaren izaera . . . . .</i>	698
<i>II. atala. Komodatudunaren betebeharrak . . . . .</i>	699
<i>III. atala. Komodatugilearen betebeharrak . . . . .</i>	700
II. kapitulua. Mailegu soila . . . . .	701
<b>XI. titulua. Gordailua . . . . .</b>	702
I. kapitulua. Gordailua orokorrean eta gordailu-mota desberdinak . . . . .	702
II. kapitulua. Gordailua esangura hertsian . . . . .	702
<i>I. atala. Gordailu-kontratuaren izaera eta muina . . . . .</i>	702
<i>II. atala. Borondatezko gordailua . . . . .</i>	703
<i>III. atala. Gordailuzainaren betebeharrak . . . . .</i>	704
<i>IV. atala. Gordailugilearen betebeharrak . . . . .</i>	707
<i>V. atala. Nahitaezko gordailua . . . . .</i>	708
III. kapitulua. Epaiaren zainpean uztea . . . . .	709

## CÓDIGO CIVIL

<b>Título XII.</b>	De los contratos aleatorios o de suerte .....	710
Capítulo I.	Disposición general .....	710
Capítulo II.	Del contrato de alimentos .....	710
Capítulo III.	Del juego y de la apuesta .....	713
Capítulo IV.	De la renta vitalicia .....	714
<b>Título XIII.</b>	De las transacciones y compromisos .....	716
Capítulo I.	De las transacciones .....	716
Capítulo II.	De los compromisos .....	718
<b>Título XIV.</b>	De la fianza .....	718
Capítulo I.	De la naturaleza y extensión de la fianza .....	718
Capítulo II.	De los efectos de la fianza .....	721
<i>Sección I.</i>	<i>De los efectos de la fianza entre el fiador y el acreedor</i> .....	721
<i>Sección II.</i>	<i>De los efectos de la fianza entre el deudor y el fiador</i> .....	723
<i>Sección III.</i>	<i>De los efectos de la fianza entre los cofiadores</i> .....	725
Capítulo III.	De la extinción de la fianza .....	726
Capítulo IV.	De la fianza legal y judicial .....	727
<b>Título XV.</b>	De los contratos de prenda, hipoteca y anticresis .....	728
Capítulo I.	Disposiciones comunes a la prenda y a la hipoteca .....	728
Capítulo II.	De la prenda .....	730
Capítulo III.	De la hipoteca .....	733
Capítulo IV.	De la anticresis .....	735
<b>Título XVI.</b>	De las obligaciones que se contraen sin convenio .....	737
Capítulo I.	De los cuasi contratos .....	737
<i>Sección I.</i>	<i>De la gestión de negocios ajenos</i> .....	737
<i>Sección II.</i>	<i>Del cobro de lo indebido</i> .....	739
Capítulo II.	De las obligaciones que nacen de culpa o negligencia .....	741
<b>Título XVII.</b>	De la concurrencia y prelación de créditos .....	745
Capítulo I.	Disposiciones generales .....	745
Capítulo II.	De la clasificación de créditos .....	746
Capítulo III.	De la prelación de créditos .....	751
<b>Título XVIII.</b>	De la prescripción .....	753
Capítulo I.	Disposiciones generales .....	753
Capítulo II.	De la prescripción del dominio y demás derechos reales .....	756
Capítulo III.	De la prescripción de las acciones .....	760
<b>Disposición final</b>	.....	765
<b>Disposiciones transitorias</b>	.....	765
Primera	.....	766
Segunda	.....	766

## KODE ZIBILA

<b>XII. titulua.</b>	Ausa edo zoriaren araberako kontratuak .....	710
I. kapitulua.	Xedapen orokorra .....	710
II. kapitulua.	Mantenu-kontratua .....	710
III. kapitulua.	Joko eta apustua .....	713
IV. kapitulua.	Bizi arteko errenta .....	714
<b>XIII. titulua.</b>	Transakzioak eta konpromisoak .....	716
I. kapitulua.	Transakzioak .....	716
II. kapitulua.	Konpromisoak .....	718
<b>XIV. titulua.</b>	Fidantza .....	718
I. kapitulua.	Fidantzaren izaera eta hedadura .....	718
II. kapitulua.	Fidantzaren ondoreak .....	721
I. atala.	Fidantzaren ondoreak, fidatzailearen eta hartzekodunaren artean .....	721
II. atala.	Fidantzaren ondoreak, zordunaren eta fidatzailearen artean ..	723
III. atala.	Fidantzaren ondoreak, fidantzakideen artean .....	725
III. kapitulua.	Fidantza azkentzea .....	726
IV. kapitulua.	Legezko eta epaiketazko fidantza .....	727
<b>XV. titulua.</b>	Bahi-, hipoteka- eta antikresi-kontratuak .....	728
I. kapitulua.	Bahi eta hipoteka guztietarako xedapenak .....	728
II. kapitulua.	Bahia .....	730
III. kapitulua.	Hipoteka .....	733
IV. kapitulua.	Antikresia .....	735
<b>XVI. titulua.</b>	Hitzarmenik gabe hartzen diren betebeharrak .....	737
I. kapitulua.	Kuasikontratuak .....	737
I. atala.	Inoren negozioak kudeatzea .....	737
II. atala.	Zor ez dena kobratzea .....	739
II. kapitulua.	Erru edo zabarkeriaren ondorioz sortzen diren betebeharrak ..	741
<b>XVII. titulua.</b>	Kredituen pilatzea eta hurrenkera .....	745
I. kapitulua.	Xedapen orokorrak .....	745
II. kapitulua.	Kredituen sailkapena .....	746
III. kapitulua.	Kredituen hurrenkera .....	751
<b>XVIII. titulua.</b>	Preskripzioa .....	753
I. kapitulua.	Xedapen orokorrak .....	753
II. kapitulua.	Jabariaren eta gainerako eskubide errealeen preskripzioa .....	756
III. kapitulua.	Akzioen preskripzioa .....	760
<b>Azken xedapena</b>	.....	765
<b>Xedapen iragankorrak</b>	.....	765
Lehenengoa	.....	766
Bigarrena	.....	766

## CÓDIGO CIVIL

Tercera .....	767
Cuarta .....	767
Quinta .....	767
Sexta .....	768
Séptima .....	768
Octava .....	768
Novena .....	769
Décima .....	769
Undécima .....	769
Duodécima .....	769
Decimotercera .....	770
<b>Disposiciones adicionales .....</b>	<b>770</b>
Primera .....	770
Segunda .....	771
Tercera .....	771
Cuarta .....	771
<b>Relación de leyes que han modificado el Código Civil .....</b>	<b>773</b>
LEY DE 21 DE JULIO DE 1904 DISPONIENDO QUEDEN REDACTADOS DE LA FORMA QUE SE EXPRESA LOS ARTÍCULOS 688 Y 732 DEL CÓDIGO CIVIL («Gaceta de Madrid» núm. 206, de 24 de julio de 1904) .....	775
REAL DECRETO-LEY DE 13 DE ENERO DE 1928 DISPONIENDO QUEDEN REDACTADOS EN LA FORMA EN QUE SE INSERTAN LOS ARTÍCULOS 954 A 957 DEL CÓDIGO CIVIL («Gaceta de Madrid» núm. 14, de 14 de enero de 1928) .....	775
LEY DE 8 DE SEPTIEMBRE DE 1939 MODIFICANDO EL TÍTULO VIII, LIBRO I, DEL CÓDIGO CIVIL («BOE» núm. 274, de 1 de octubre de 1939) .....	784
LEY DE 26 DE OCTUBRE DE 1939 SOBRE CONSTRUCCIÓN, GRAVAMEN Y RÉGIMEN DE VIVIENDAS DE PISOS O PARTES DETERMINADAS («BOE» núm. 301, de 28 de octubre de 1939) .....	785
LEY DE 5 DE DICIEMBRE DE 1941 POR LA QUE SE ADICIONAN AL CÓDIGO CIVIL NUEVOS ARTÍCULOS SOBRE PRENDA SIN DESPLAZAMIENTO O HIPOTECA MOBILIARIA («BOE» núm. 350, de 16 de diciembre de 1941) .....	786
LEY DE 20 DE DICIEMBRE DE 1952 POR LA QUE SE MODIFICA EL ARTÍCULO 321 DEL CÓDIGO CIVIL («BOE» núm. 357, de 22 de diciembre de 1952) .....	789
LEY DE 15 DE JULIO DE 1954 POR LA QUE SE REFORMA EL TÍTULO I DEL LIBRO I DEL CÓDIGO CIVIL, DENOMINADO «DE LOS ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS» («BOE» núm. 197, de 16 de julio de 1954) .....	791

## KODE ZIBILA

Hirugarrena .....	767
Laugarrena .....	767
Bosgarrena .....	767
Seigarrena .....	768
Zazpigarrena .....	768
Zortzigarrena .....	768
Bederatzigarrena .....	769
Hamargarrena .....	769
Hamaikagarrena .....	769
Hamabigarrena .....	769
Hamahirugarrena .....	770
<b>Xedapen gehigarriak .....</b>	<b>770</b>
Lehenengoa .....	770
Bigarrena .....	771
Hirugarrena .....	771
Laugarrena .....	771
<b>Kode Zibila aldarazi duten legeen zerrenda .....</b>	<b>773</b>
1904ko UZTAILAREN 21eko LEGEA, KODE ZIBILAREN 688 ETA 732. ARTIKULUEN IDAZKERA ALDARAZI DUENA («Madrilgo Gazeta», 206. zk., 1904ko uztailaren 24koa) .....	775
1928ko URTARRILAREN 13ko ERREGE DEKRETU-LEGEA, KODE ZIBILAREN 954. ARTIKULUTIK 957.erakoen IDAZKERA ALDARAZI DUENA («Madrilgo Gazeta», 14. zk., 1928ko urtarrilaren 14koa) .....	775
1939ko IRAILAREN 8ko LEGEA, KODE ZIBILAREN I. LIBURUKO VIII. TITULUA ALDARAZI DUENA («EAO», 274. zk., 1939ko urriaren 1ekoa) .....	784
1939ko URRIAREN 26ko LEGEA, PISUETAKO NAHIZ ZATI ZEHATZETAKO ETXEBIZITZEN ERAIKUNTZA, KARGA ETA ARAUBIDEARI BURUZKOA («EAO», 301. zk., 1939ko urriaren 28koa) .....	785
1941eko ABENDUAREN 5eko LEGEA, KODE ZIBILARI ARTIKULU BERRIAK ERANTSI DIZKIONA, EDUKITZAREN LEKUALDAKETARIK GABEKO BAHIARI EDO ONDASUN HIGIGARRIEN GAINEKO HIPOTEKARI BURUZ («EAO», 350. zk., 1941eko abenduaren 16koa) .....	786
1952ko ABENDUAREN 20ko LEGEA, KODE ZIBILAREN 321. ARTIKULUA ALDARAZI DUENA («EAO», 357. zk., 1952ko abenduaren 22koa) .....	789
1954ko UZTAILAREN 15eko LEGEA, KODE ZIBILAREN I. LIBURUKO I. TITULUA, «ESPAINIARRAK ETA ATZERRITARRAK» IZENBURUDUNA, ERALDATU DUENA («EAO», 197. zk., 1954ko uztailaren 16koa) .....	791

## CÓDIGO CIVIL

LEY DE 24 DE ABRIL DE 1958 POR LA QUE SE MODIFICAN DETERMINADOS ARTÍCULOS DEL CÓDIGO CIVIL («BOE» núm. 99, de 25 de abril de 1958) .....	799
LEY DE 17 DE JULIO DE 1958 POR LA QUE SE DECLARAN PREFERENTES LOS CRÉDITOS POR DESCUBIERTOS EN LA COTIZACIÓN POR SEGUROS SOCIALES Y MUTUALISMO LABORAL («BOE» núm. 171, de 18 de julio de 1958) .....	819
LEY 49/1960, DE 21 DE JULIO, SOBRE PROPIEDAD HORIZONTAL («BOE» núm. 176, de 23 de julio de 1960) .....	821
LEY 7/1970, DE 4 DE JULIO (JEFATURA), DE MODIFICACIÓN DEL CAPÍTULO V DEL TÍTULO VII DEL LIBRO I DEL CÓDIGO CIVIL, SOBRE ADOPCIÓN («BOE» núm. 161, de 7 de julio de 1970) .....	834
LEY 31/1972, DE 22 DE JULIO (JEFATURA), SOBRE MODIFICACIÓN DE LOS ARTÍCULOS 320 Y 321 DEL CÓDIGO CIVIL Y DEROGACIÓN DEL NÚMERO 3 DEL ARTÍCULO 1.880 Y DE LOS ARTÍCULOS 1.901 a 1.909, INCLUSIVE, DE LA LEY DE ENJUICIAMIENTO CIVIL («BOE» núm. 176, de 24 de julio de 1972) .....	844
LEY 31/1973, DE 17 DE MARZO (JEFATURA), DE BASES PARA LA MODIFICACIÓN DEL TÍTULO PRELIMINAR DEL CÓDIGO CIVIL («BOE» núm. 69, de 21 de marzo de 1973) .....	845
DECRETO 1836/1974, DE 31 DE MAYO (JUSTICIA), POR EL QUE SE SANCIONA CON FUERZA DE LEY EL TEXTO ARTICULADO DEL TÍTULO PRELIMINAR DEL CÓDIGO CIVIL («BOE» núm. 163, de 9 de julio de 1974) .....	850
LEY 14/1975, DE 2 DE MAYO (JEFATURA), SOBRE REFORMA DE DETERMINADOS ARTÍCULOS DEL CÓDIGO CIVIL Y DEL CÓDIGO DE COMERCIO SOBRE LA SITUACIÓN JURÍDICA DE LA MUJER CASADA Y LOS DERECHOS Y DEBERES DE LOS CÓNYUGES («BOE» núm. 107, de 5 de mayo de 1975) .....	872
LEY 22/1978, DE 26 DE MAYO (JEFATURA), SOBRE DESPENALIZACIÓN DEL ADULTERIO Y DEL AMANCEBAMIENTO («BOE» núm. 128, de 30 de mayo de 1978; corrección de errores en «BOE» núm. 131, de 2 de junio de 1978) .....	887
REAL DECRETO-LEY 33/1978, DE 16 DE NOVIEMBRE (JEFATURA) SOBRE MAYORÍA DE EDAD («BOE» núm. 275, de 17 de noviembre de 1978) .....	889
LEY 50/1980, DE 8 DE OCTUBRE, DE CONTRATO DE SEGURO («BOE» núm. 250, de 17 de octubre de 1980) .....	892

## KODE ZIBILA

1958ko APIRILAREN 24ko LEGEA, KODE ZIBILAREN ARTIKULU ZEHATZ BATZUK ALDARAZI DITUENA («EAO», 99. zk., 1958ko apirilaren 25koa) .....	799
1958ko UZTAILAREN 17ko LEGEA, GIZARTE-ASEGURU ETA LAN MUTUALISMOAK DIRELA-ETA KOTIZAZIOETAN IZANDAKO ZORPEKOEN ONDORIOZKO KREDITUAK LEHENESPENENAKOAK DIRELA ADIERAZI DUENA («EAO», 171. zk., 1958ko uztailaren 18koa) .....	819
UZTAILAREN 21eko 49/1960 LEGEA, JABETZA HORIZONTALARI BURUZKOA («EAO», 176. zk., 1960ko uztailaren 23koa) .....	821
UZTAILAREN 4ko 7/1970 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), KODE ZIBILAREN I. LIBURUKO VII. TITULUAREN V. KAPITULUA ALDARAZI DUENA, ADOPZIOARI BURUZKOA («EAO», 161. zk., 1970eko uztailaren 7koa) .....	834
UZTAILAREN 22ko 31/1972 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), KODE ZIBILAREN 320 ETA 321. ARTIKULUAK ALDARAZI, ETA PROZEDURA ZIBILAREN LEGEKO 1880. ARTIKULUAREN 3. PARAGRAFOA ETA 1901. ARTIKULUTIK 1909.eraoak INDARGABETU DITUENA («EAO», 176. zk., 1972ko uztailaren 24koa) .....	844
MARTXOAREN 17ko 31/1973 OINARRI-LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), KODE ZIBILAREN ATARIKO TITULUA ALDARAZI DUENA («EAO», 69. zk., 1973ko martxoaren 21ekoa) .....	845
MAIATZAREN 31ko 1.836/1974 DEKRETUA (JUSTIZIA), KODE ZIBILAREN ATARIKO TITULUAREN TESTU ARTIKULUDUNA LEGE-INDARREZ BERRONETSI DUENA («EAO», 163. zk., 1974ko uztailaren 9koa) .....	850
MAIATZAREN 2ko 14/1975 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), KODE ZIBILETIK ETA MERKATARITZA KODETIK EMAKUME EZKONDUAREN EGOERARI ETA EZKONTIDEEN ESKUBIDE NAHIZ EGINBEHARREI BURUZKO ARTIKULU ZEHATZ BATZUK ERALDATU DITUENA («EAO», 107. zk., 1975eko maiatzaren 5koa) .....	872
MAIATZAREN 26ko 22/1978 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), ADULTERIOARI ETA EZKONDU GABE BIZITZEARI ZIGORRA KENDU DIENA («EAO», 128. zk., 1978ko maiatzaren 30ekoa; errakuntzen zuzenketa, «EAO», 131. zk., 1978ko ekainaren 2koa) .....	887
AZAROAREN 16ko 33/1978 ERREGE DEKRETU-LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), ADIN-NAGUSITASUNARI BURUZKOA («EAO», 275. zk., 1978ko azaroaren 17koa) .....	889
URRIAREN 8ko 50/1980 LEGEA, ASEGURU-KONTRATUARI BURUZKOA («EAO», 250. zk. 1980ko urriaren 17koa) .....	892



## CÓDIGO CIVIL

LEY 11/1981 DE 13 DE MAYO, DE MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO CIVIL, EN MATERIA DE FILIACIÓN, PATRIA POTESTAD Y RÉGIMEN ECONÓMICO DEL MATRIMONIO («BOE» núm. 119, de 19 de mayo de 1981) .....	893
LEY 30/1981, DE 7 DE JULIO, POR LA QUE SE MODIFICA LA REGULACIÓN DEL MATRIMONIO EN EL CÓDIGO CIVIL Y SE DETERMINA EL PROCEDIMIENTO A SEGUIR EN LAS CAUSAS DE NULIDAD, SEPARACIÓN Y DIVORCIO («BOE» núm. 172, de 20 de julio de 1981) .....	897
LEY 51/1982, DE 13 DE JULIO (JEFATURA), DE MODIFICACIÓN DE LOS ARTÍCULOS 17 A 26 DEL CÓDIGO CIVIL («BOE» núm. 181, de 30 de julio de 1982) .....	900
LEY 13/1983, DE 24 DE OCTUBRE (JEFATURA), DE REFORMA DEL CÓDIGO CIVIL EN MATERIA DE TUTELA («BOE» núm. 256, de 26 de octubre de 1983) .....	901
LEY 6/1984, DE 31 DE MARZO, DE MODIFICACIÓN DE DETERMINADOS ARTÍCULOS DE LOS CÓDIGOS CIVIL Y DE COMERCIO Y DE LAS LEYES HIPOTECARIAS, DE ENJUICIAMIENTO CRIMINAL Y DE RÉGIMEN JURÍDICO DE LAS SOCIEDADES ANÓNIMAS, SOBRE INTERDICCIÓN («BOE» núm. 80, de 3 de abril de 1984) .....	903
LEY 24/1984, DE 29 DE JUNIO, SOBRE MODIFICACIÓN DEL TIPO DE INTERÉS LEGAL DEL DINERO («BOE» núm. 158, de 3 de julio de 1984) .....	904
LEY 29/1985, DE 2 DE AGOSTO, DE AGUAS («BOE» núm. 189, de 8 de agosto de 1985) .....	907
LEY 21/1987, DE 11 DE NOVIEMBRE, POR LA QUE SE MODIFICAN DETERMINADOS ARTÍCULOS DEL CÓDIGO CIVIL Y DE LA LEY DE ENJUICIAMIENTO CIVIL EN MATERIA DE ADOPCIÓN («BOE» núm. 275, de 17 de noviembre de 1987) .....	908
LEY 36/1988, DE 5 DE DICIEMBRE, DE ARBITRAJE («BOE» núm. 293, de 7 de diciembre de 1988) .....	918
LEY 11/1990, DE 15 DE OCTUBRE (JEFATURA), SOBRE REFORMA DEL CÓDIGO CIVIL, EN APLICACIÓN DEL PRINCIPIO DE NO DISCRIMINACIÓN POR RAZÓN DE SEXO («BOE» núm. 250, de 18 de octubre de 1990) .....	919
LEY 18/1990, DE 17 DE DICIEMBRE (JEFATURA), SOBRE REFORMA DEL CÓDIGO CIVIL EN MATERIA DE NACIONALIDAD («BOE» núm. 301, de 17 de diciembre de 1990) .....	921
LEY 1/1991, DE 7 DE ENERO (JEFATURA), DE MODIFICACIÓN DE LOS CÓDIGOS CIVIL Y PENAL EN MATERIA DE RESPONSABILIDAD CIVIL DEL PROFESORADO («BOE» núm. 7, de 8 de enero de 1991) .....	929

## KODE ZIBILA

MAIATZAREN 13ko 11/1981 LEGEA, SEME-ALABATASUNARI, GURASO-AHALARI ETA EZKONTZAREN ONDASUN-ERAENTZARI BURUZKO ARLOETAN, KODE ZIBILA ALDARAZI DUENA («EAO», 119. zk., 1981eko maiatzaren 19koa) .....	893
UZTAILAREN 7ko 30/1981 LEGEA, KODE ZIBILEAN EZKONTZAREN ARAUKETA ALDARAZI DUENA, ETA DEUSEZTASUN-, BANANTZE-ETA DIBORTZIO-AUZIETAN BETE BEHARREKO PROZEDURA ZEHAZTU DUENA («EAO», 172. zk., 1981eko uztailaren 20koa) .....	897
UZTAILAREN 13ko 51/1982 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), KODE ZIBILAREN 17. ARTIKULUTIK 26.erakoak ALDARAZI DITUENA («EAO», 181. zk., 1982ko uztailaren 30ekoa) .....	900
URRIAREN 24ko 13/1983 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), KODE ZIBILA TUTORETZAREN ARLOAN ERALDATU DUENA («EAO», 256. zk., 1983ko urriaren 26koa) .....	901
MARTXOAREN 31ko 6/1984 LEGEA, KODE ZIBILAREN, MERKATARITZA KODEAREN, HIPOTEKA LEGEAREN, PROZEDURA KRIMINALAREN LEGEAREN ETA SOZIALAREN ANONIMOEN ARAUBIDEARI BURUZKO LEGEAREN ARTIKULU ZEHATZAK ALDARAZI DITUENA, INTERDIKZIOAREN ARLOAN («EAO», 80. zk., 1984ko apirilaren 3koa) .....	903
EKAINAREN 29ko 24/1984 LEGEA, DIRUAREN LEGEZKO KORRITU-TASA ALDARAZI DUENA («EAO», 158. zk., 1984ko uztailaren 3koa) .....	904
ABUZTUAREN 2ko 29/1985 LEGEA, UREI BURUZKOA («EAO», 189. zk., 1985eko abuztuaren 8koa) .....	907
AZAROAREN 11ko 21/1987 LEGEA, KODE ZIBILEKO ETA PROZEDURA ZIBILAREN LEGEKO ZENBAIT ARTIKULU ALDARAZI DITUENA, ADOPZIOAREN ARLOAN («EAO», 275. zk., 1987ko azaroaren 17koa) .....	908
ABENDUAREN 5eko 36/1988 LEGEA, TARTEKARITZARI BURUZKOA («EAO», 293. zk., 1988ko abenduaren 7koa) .....	918
URRIAREN 15eko 11/1990 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), SEXUAREN ARABERAKO BEREIZKERIA EZAREN PRINTZIOA APLIKATUZ, KODE ZIBILA ERALDATU DUENA («EAO», 250. zk., 1990eko urriaren 18koa) .....	919
ABENDUAREN 17ko 18/1990 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), KODE ZIBILA NAZIOKOTASUNAREN ARLOAN ERALDATU DUENA («EAO», 301. zk., 1990eko abenduaren 17koa) .....	921
URTARRILAREN 7ko 1/1991 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), KODE ZIBILA ETA ZIGOR KODEA ALDARAZI DITUENA, IRAKASLEEN ERANTZUKIZUN ZIBILARI BURUZKO ARLOAN («EAO», 7. zk., 1991ko azaroaren 8koa) .....	929

## CÓDIGO CIVIL

LEY 30/1991, DE 20 DE DICIEMBRE (JEFATURA), DE MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO CIVIL EN MATERIA DE TESTAMENTOS («BOE» núm. 306, de 23 de diciembre de 1991) .....	930
LEY 15/1993, DE 23 DE DICIEMBRE (JEFATURA), POR LA QUE SE PRO- RROGA EL PLAZO PARA EJERCER LA OPCIÓN POR LA NACIONAL- DAD ESPAÑOLA, ESTABLECIDO EN LA DISPOSICIÓN TRANSITORIA TERCERA DE LA LEY 18/1990, DE 17 DE DICIEMBRE, SOBRE REFORMA DEL CÓDIGO CIVIL EN MATERIA DE NACIONALIDAD («BOE» núm. 307, de 24 de diciembre de 1993) .....	932
LEY 35/1994, DE 23 DE DICIEMBRE (JEFATURA), DE MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO CIVIL EN MATERIA DE AUTORIZACIÓN DEL MATRIMO- NIO CIVIL POR LOS ALCALDES («BOE» núm. 307, de 24 de diciembre de 1994) .....	934
LEY 29/1995, DE 2 DE NOVIEMBRE (JEFATURA), POR LA QUE SE MODI- FICA EL CÓDIGO CIVIL EN MATERIA DE RECUPERACIÓN DE LA NA- CIONALIDAD («BOE» núm. 264, de 4 de noviembre de 1995) .....	936
LEY ORGÁNICA 1/1996, DE 15 DE ENERO (JEFATURA), DE PROTEC- CIÓN JURÍDICA DEL MENOR, DE MODIFICACIÓN PARCIAL DEL CÓDIGO CIVIL Y DE LA LEY DE ENJUICIAMIENTO CIVIL («BOE» núm. 15, de 17 de enero de 1996) .....	939
LEY DE 6 DE ABRIL DE 1999, DE REFORMA DE LA LEY 49/1960, DE 21 DE JULIO, SOBRE PROPIEDAD HORIZONTAL («BOE» núm. 84, de 8 de abril de 1999) .....	958
LEY 18/1999, DE 18 DE MAYO, DE MODIFICACIÓN DEL ARTÍCULO 9, APARTADO 5, DEL CÓDIGO CIVIL («BOE» núm. 119, de 19 de mayo) .....	960
LEY 40/1999, DE 5 DE NOVIEMBRE, SOBRE NOMBRE Y APELLIDOS Y ORDEN DE LOS MISMOS («BOE», núm. 266, de 6 de noviembre) .....	964
LEY 1/2000, DE 7 DE ENERO, DE ENJUICIAMIENTO CIVIL («BOE», núm. 7, de 8 de enero) .....	967
LEY 4/2000, DE 7 DE ENERO, DE MODIFICACIÓN DE LA REGULACIÓN DE LA DECLARACIÓN DE FALLECIMIENTO DE LOS DESAPARECIDOS CON OCASIÓN DE NAUFRAGIOS Y SINIESTROS («BOE», núm. 8, de 10 de enero) .....	969
LEY 34/2002, DE 11 DE JULIO, DE SERVICIOS DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN Y DE COMERCIO ELECTRÓNICO («BOE», núm. 166, de 12 de julio) .....	972
LEY 36/2002, DE 8 DE OCTUBRE, DE MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO CI- VIL EN MATERIA DE NACIONALIDAD («BOE», núm. 242, de 9 de octubre) .....	982

## KODE ZIBILA

ABENDUAREN 20ko 30/1991 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), KODE ZIBILA TESTAMENTUEN ARLOAN ALDARAZI DUENA («EAO», 306. zk., 1991ko abenduaren 23koa) .....	930
ABENDUAREN 23ko 15/1993 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), ESPAINIAKO NAZIOKOTASUNA AUKERATZEKO EPEA LUZATU DUENA. EPE HORI EZARRI ZUEN NAZIOKOTASUNAREN ARLOAN KODE ZIBILA ERALDATZEKO ABENDUAREN 17ko 18/1990 LEGEAREN HIRUGARREN XEDAPEN IRAGANKORRAK («EAO», 307. zk., 1993ko abenduaren 24koa) .....	932
ABENDUAREN 23ko 35/1994 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), ALKATEEK EZKONTZA ZIBILARI EMAN DIEZAIOKETEN ESKUESPENAREN ARLOAN KODE ZIBILA ALDARAZI DUENA («EAO», 307. zk., 1994ko abenduaren 24koa) .....	934
AZAROAREN 2ko 29/1995 LEGEA (ESTATUKO BURUTZA), NAZIOKOTASUNA BERRESKURATZEAREN ARLOAN KODE ZIBILA ALDARAZI DUENA («EAO», 264. zk., 1995eko azaroaren 4koa) .....	936
URTARRILAREN 15eko 1/1996 LEGE ORGANIKOA (ESTATUKO BURUTZA), ADINGABEAREN GAINEKO BABES JURIDIKOARI BURUZKOA, ETA KODE ZIBILA ETA PROZEDURA ZIBILAREN LEGEA ZATI BATEZ ALDARAZI DITUENA («EAO», 15. zk., 1996ko urtarrilaren 17koa) .....	939
1999ko APIRILAREN 6ko LEGEA, UZTAILAREN 21eko 49/1960 LEGEA, JABETZA HORIZONTALARI BURUZKOA, ERALDATU DUENA («EAO», 84. zk., 1999ko apirilaren 8koa) .....	958
1999ko MAIATZAREN 18ko 18/1999 LEGEA, KODE ZIBILAREN 9. ARTIKULUKO 9. PARAGRAFOA ALDARAZI DUENA («EAO», 119. zk., 1999ko maiatzaren 19koa) .....	960
AZAROAREN 5eko 40/1999 LEGEA, IZEN-ABIZENEI ETA HORIEN HURRENKERARI BURUZKOA («EAO», 226. zk., 1999ko azaroaren 6koa) .....	964
URTARRILAREN 7ko 1/2000 LEGEA, PROZEDURA ZIBILARI BURUZKOA («EAO», 7. zk., 2000ko urtarrilaren 8koa) .....	967
URTARRILAREN 7ko 4/2000 LEGEA, HERIOTZA-ADIERAZPENAREN ARAUKETA ALDARAZTEKOA, ONTZIAK HONDORATZEAN ETA BESTELAKO EZBEHARRETAN DESAGERTUTAKOEN KASURAKO («EAO», 8. zk., urtarrilaren 10koa) .....	969
UZTAILAREN 11ko 34/2002 LEGEA, INFORMAZIO-GIZARTEAREN ZERBITZUEI ETA MERKATARITZA ELEKTRONIKOARI BURUZKOA («EAO», 166. zk., 2002ko uztailaren 12koa) .....	972
URRIAREN 8ko 36/2002 LEGEA, KODE ZIBILA NAZIOKOTASUNAREN ARLOAN ALDARAZI DUENA («EAO», 242. zk., 2002ko urriaren 9koa) .....	982

## CÓDIGO CIVIL

LEY ORGÁNICA 9/2002, DE 10 DE DICIEMBRE, DE MODIFICACIÓN DE LA LEY ORGÁNICA 10/1995, DE 23 DE NOVIEMBRE, DEL CÓDIGO PENAL, Y DEL CÓDIGO CIVIL, SOBRE SUSTRACCIÓN DE MENORES («BOE», núm. 296, de 11 de diciembre) ..... 986

LEY 7/2003, DE 1 DE ABRIL, DE LA SOCIEDAD LIMITADA NUEVA EMPRESA POR LA QUE SE MODIFICA LA LEY 2/1995, DE 23 DE MARZO, DE SOCIEDADES DE RESPONSABILIDAD LIMITADA («BOE», núm. 79, de 2 de abril) ..... 988

LEY 22/2003, DE 9 DE JULIO, CONCURSAL («BOE», núm. 164, de 10 de julio) ..... 990

LEY ORGÁNICA 11/2003, DE 29 DE SEPTIEMBRE, DE MEDIDAS CONCRETAS EN MATERIA DE SEGURIDAD CIUDADANA, VIOLENCIA DOMÉSTICA E INTEGRACIÓN SOCIAL DE LOS EXTRANJEROS («BOE», núm. 234, de 30 de septiembre) ..... 994

LEY 41/2003, DE 18 DE NOVIEMBRE, DE PROTECCIÓN PATRIMONIAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD Y DE MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO CIVIL, DE LA LEY DE ENJUICIAMIENTO CIVIL Y DE LA NORMATIVA TRIBUTARIA CON ESTA FINALIDAD («BOE», núm. 277, de 19 de noviembre) ..... 996

LEY 42/2003, DE 21 DE NOVIEMBRE, DE MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO CIVIL Y DE LA LEY DE ENJUICIAMIENTO CIVIL EN MATERIA DE RELACIONES FAMILIARES DE LOS NIETOS CON LOS ABUELOS («BOE», núm. 280, de 22 de noviembre) ..... 1005

LEY 13/2005, DE 1 DE JULIO, POR LA QUE SE MODIFICA EL CÓDIGO CIVIL EN MATERIA DE DERECHO A CONTRAER MATRIMONIO («BOE», núm. 157, de 2 de julio) ..... 1008

LEY 15/2005, DE 8 DE JULIO, POR LA QUE SE MODIFICAN EL CÓDIGO CIVIL Y LA LEY DE ENJUICIAMIENTO CIVIL EN MATERIA DE SEPARACIÓN Y DIVORCIO («BOE», núm. 163, de 9 de julio) ..... 1016

LEY 54/2007, DE 28 DE DICIEMBRE, DE ADOPCIÓN INTERNACIONAL («BOE», núm. 312, de 29 de diciembre) ..... 1029

LEY 20/2011, DE 21 DE JULIO, DEL REGISTRO CIVIL («BOE», núm. 175, de 22 de julio) ..... 1031

**Índices analíticos** ..... 1033

**Castellano-euskera** ..... 1035

**Euskera-castellano** ..... 1163

## KODE ZIBILA

ABENDUAREN 10eko 9/2002 LEGE ORGANIKOA, ZIGOR KODEARI BURUZKO AZAROAREN 23ko 10/1995 LEGE ORGANIKOA ETA KODE ZIBILA ALDARAZI DITUENA, ADINGABEAK GURASOEN ESKUMENDETIK ATERATZEARI BURUZ («EAO», 296. zk., 2002ko abenduaren 11koa) .....	986
APIRILAREN 1eko 7/2003 LEGEA, ENPRESA BERRIA DEITURIKO SOZIETATE MUGATUARI BURUZKO, ERANTZUKIZUN MUGATUKO SOZIETATEEI BURUZKO MARTXOAREN 23ko 2/1995 LEGEA ALDARAZI DUENA («EAO», 79. zk., 2003ko apirilaren 2koa) .....	988
UZTAILAREN 9ko 22/2003 LEGEA, KONKURTSOARI BURUZKO («EAO», 164. zk., 2003ko uztailaren 10ekoa) .....	990
IRAILAREN 29ko 11/2003 LEGE ORGANIKOA, NEURRI ZEHATZAK EZARRI DITUENA, HERRITARREN SEGURTASUNARI, ETXeko INDARKERIARI ETA ATZERRITARREN GIZARTE-INTEGRAZIOARI BURUZKO GAIAN («EAO», 234. zk., 2003ko irailaren 30ekoa) .....	994
AZAROAREN 18ko 41/2003 LEGEA, DESGAI DIREN PERTSONEN ONDAREA BABESTEKOA, ETA, HELBURU HORREKIN, KODE ZIBILA, PROZEDURA ZIBILAREN LEGEA ETA ZERGA-ARLOKO ARAUTEGIA ALDARAZTEKOA («EAO», 277. zk., 2003ko azaroaren 19koa) .....	996
AZAROAREN 21eko 42/2003 LEGEA, KODE ZIBILA ETA PROZEDURA ZIBILAREN LEGEA ALDARAZTEKOA, ILOBEN ETA AITONA-AMONEN ARTEKO FAMILIA-HARREMANEI DAGOKIENEZ («EAO», 280. zk., 2003ko azaroaren 22koa) .....	1005
UZTAILAREN 1eko 13/2005 LEGEA, KODE ZIBILA ALDARAZTEKOA, EZKONTZEKO ESKUBIDEAREN ARLOAN («EAO», 157. zk., uztailaren 2koa) .....	1008
UZTAILAREN 8ko 15/2005 LEGEA, KODE ZIBILA ETA PROZEDURA ZIBILAREN LEGEA ALDARAZTEKOA, BANANTZE ETA DIBORTZIOAREN ARLOAN («EAO», 163. zk., uztailaren 9koa) .....	1016
ABENDUAREN 28ko 54/2007 LEGEA, NAZIOARTEKO ADOPZIOARI BURUZKO («EAO», 312. zk., abenduaren 29koa) .....	1029
UZTAILAREN 21eko 20/2011 LEGEA, ERREGISTRO ZIBILARENA («EAO», 175. zk., uztailaren 22koa) .....	1031
<b>Aurkibide analitikoak</b> .....	1033
<b>Gaztelania-euskara</b> .....	1035
<b>Euskara-gaztelania</b> .....	1163